



Jason
Wilson

Jason WILSON. *A Companion to Pablo Neruda: Evaluating Neruda's Poetry*. London: Tamesis, 2008.

El poeta chileno que más a menudo llamaron «nuevo crítico», «existencial» y «hermano de la noche» en los años de este libro, no lo definieron como «militante», «poeta de las causas de mi tiempo», «diseñador que mejor sirvió la causa», «obra clásica que nadie debe negarle», ni «moralista que sacó dentro su agnus de fondos», sino «músico», «artista en formación» y «el otro Neruda en el Poema». Estas ideas abrigan en el poema.
Si pertenece a este catálogo,
y solo un hombre vive de carne y hueso,
por eso al apretar a mi hermano
no lo que tengo es sangre lo dejo de

(«Poeta», 1927, traducción propia)

Este poeta de Neruda, excitado cuando habla y halla la inspiración del compromiso político en la revolución chilena —ya no siguiendo la moralidad «moderna» sino «postmoderna» al decir de Heriberto Yépez—, tendría casi siempre un gesto de amor por la humanidad / temor al pacto de sangre con mi pueblo. Así es que a su

los críticos de la escena o los famosos «nuevos críticos» —que dejaron de ser «nuevos críticos» años y décadas atrás— que suelen exaltar la forma política y considerar que el contenido tiene que ver con ese entresijado formal. Neruda brinda la síntesis del brillo estilístico y del compromiso político. Como se diría en filología, resulta aceptar la división entre el hecho y el color.

El nuevo libro de Jason Wilson, *A Companion to Pablo Neruda: Evaluating Neruda's Poetry* (London: Tamesis, 2008), vuelve a la tradición de los lectores atentos (*serious readings*) —de corte formalista si posmodernista— que se encuentra en la crítica nerudiana de Amado Alcántara, Raúl de Goytia, Eacilio María Santí, Manuel Díaz y Margery Salter. Allora bien, como indica el mismo Neruda, trabajar la forma tanto como trabajo es «en querido», en parte del deber del crítico, pero para por él lo dechar el contenido del que se extrae el poema y el poema, es incierto en el dualismo (observar una obra a espaldas de fondo).

Y eso es precisamente lo que se sucede en este estudio de Wilson. Podemos inferir por el título que se trata de un análisis de todo la obra de Neruda, pero la misma distribución del libro lleva consigo una objeción. La introducción abarca las páginas 1 a 26; la poesía acudiría desde su juventud en Temuco hasta la publicación de *Los Reservados*; se presenta en cierta ca-

teña páginas, y la obra desde los años 40 en adelante se compone en cincuenta y cuatro páginas. El resultado es previsible: el autor dedica poco espacio al análisis de la poesía de Neruda de 1922 a 1935, y contiene las treinta y cuatro obras que se publican a partir de *Reservados* en la obra con una velocidad insatisfactoria. Imprescindible, entonces, apreciar la riqueza de los capítulos, los libros como eslabones en una cadena con la especificidad y atención que se merecen. Se pierden los detalles y fragmentos que forman una sola unidad con traducción fija en los poemarios como en las *Obras completas*.

¿Por qué no dedica más páginas a la obra posterior a *Los Reservados*? En la introducción Wilson aclara que la poesía a partir de los años 40 es «defectuosa por la presencia de las convicciones políticas del vate» (2). De los años 40 en adelante, dice Wilson, el lector no puede confiar en el punto de vista de Neruda porque «reacciona a las normas estalinistas del partido, restringido así las imaginaciones y una ciertasidad más profunda» (5); «gran parte de lo que escribió [Neruda] en la guerra civil española» en adelante, argumenta Wilson, «cuando se puso de verde, 'cargada', se politizó, [es] una polémica de la Guerra Civil y estalinista» (6). Antes de 1936, en cambio, Neruda era «uno de los grandes escritores y visionarios en lengua castellana» (7).

Al estudio de Wilson interesa sobre todo ese primer Neruda, ese «preto-filósofo o al menos un pensador» que aborda «congetturas existencialistas, explora el soñide como pelac de levita y crea un lugar ameno» en sus poemas parecido al de Heidegger, y lamento de forma insistente a los diablos la piedad de su Beatriz (10-11), ese pensador inquieto e inquietante que explora el mundo de los sueños en su obra y busca imágenes heréticas para expresarse, valiéndose de su gran talento escénico (11). Así distinguiendo, Wilson puede dedicarse a la tarea de analizar al poeta «auténtico» que se manifiesta en los versos nerudianos «sello» hasta los años 40.

Pero eso es todo lo que ocurre en esta parte del libro, que, como decíamos, es donde venzan más los esfuerzos del crítico por entender la obra.



A companion to Pablo Neruda [artículo] Greg Dawes.

AUTORÍA

Dawes, Greg

FECHA DE PUBLICACIÓN

2009

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

A companion to Pablo Neruda [artículo] Greg Dawes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)